

## Le Prix 2004

Chaque année, l'Association Pipeline reconnaît les mérites d'une personne qui s'est distinguée d'une façon particulière, par sa contribution au développement de l'industrie de l'énergie au Québec.

Cette année, le prix est décerné à :

### ROBERT TESSIER

Pour son implication quant au virage réussi qu'a pris Gaz Métro dans les années 2000. En effet, une campagne publicitaire exceptionnelle, une percée dans le marché résidentiel qui ne cesse de croître, des projets innovateurs comme la valorisation des biogaz, la traversée sous – fluviale de Bécancour et les efforts de développement avec le projet Rabaska confirment le rôle de leader de Gaz Métro dans le portrait énergétique québécois.

## 2004 Award

Each year, the Association Pipeline honours a person who has made an outstanding contribution to the development of Québec's energy industry.

This year, the award is being presented to:

### ROBERT TESSIER

For his involvement in the successful shift Gaz Metro made in the 2000s. An exceptional advertising campaign, a share in the residential market that continues to grow, innovative projects such as the development of biogas, the Bécancour underground crossing, and the development efforts with the Rabaska project, confirm Gaz Métro's leadership role in Québec's energy picture.

Nous tenons à remercier les commanditaires suivants pour leur participation à la remise du Prix 2004 :

*We would like to thank the following sponsors for making the 2004 Award possible:*



COMCO Pipe & Supply Co.  
Fraser Milner Casgrain s.e.n.c.r.l.  
Gazoduc TQM  
Groupe Éric Néron ltée / Williamson Industries inc.  
JUNEX inc.  
MACOGEP inc.  
Pipe-lines Montréal ltée  
TECSULT  
Ultramar Ltée  
X-Per-X inc.



C.P. 732, succursale A,  
Montréal (Québec) H3C 2V2  
(514) 990-1068  
apl75@cam.org



Robert Tessier

Président  
et chef de la direction  
Gaz Métro

## La personnalité de l'année 2004

Personality of the year for 2004



## Note biographique

Robert Tessier occupe le poste de Président et chef de la direction de Gaz Métro depuis le 17 février 1997.

Après avoir gradué en sociologie à l'Université de Montréal, il entame en 1969 sa carrière dans le secteur public. De 1969 à 1976, il collabore étroitement à la fondation de l'Université du Québec d'abord en tant que secrétaire général puis comme vice-président. Il passe ensuite au Conseil du Trésor du Québec dont il devient le Secrétaire en 1980. En 1984 il est nommé sous-ministre du Ministère de l'Énergie et des Ressources. En 1988, après avoir occupé le poste de vice-président exécutif de La Société Générale de financement du Québec pendant un an, il devient Président du Groupe MIL., une compagnie de construction navale et de fabrication et d'installation d'équipements de centrales hydrauliques. Finalement en 1991, il devient Président et chef de la direction d'Alstom Canada Inc., une filiale d'un important manufacturier franco-britannique d'équipements de production et de transport d'énergie électrique et de matériel ferroviaire.

Monsieur Tessier siège au Conseil d'administration des Compagnies Axa Canada, Société de Fonds Investors Inc., Groupe CGI Inc., et l'Association Canadienne du Gaz.

## Biographical Note

Robert Tessier has served as President and Chief Executive Officer of Gaz Métro since February 17, 1997.

After graduating from the Université de Montréal in sociology, he began his career in the public sector in 1969. From 1969 to 1976, he was extensively involved in the foundation of the Université du Québec, first as Secretary General, then as Vice President. He then joined the Québec Treasury Board, and became the Secretary in 1980. In 1984, he was appointed Deputy Minister of the department of Energy and Resources. In 1988, after occupying the position of Executive Vice President of the Société Générale de financement du Québec for one year, he was appointed President of The MIL Group Inc., a ship building and hydro-power equipment manufacturing company. In 1991, he became President and Chief Executive Officer of ALSTOM Canada a manufacturer of power equipment and railway material.

Mr. Tessier is a member of the board of directors of Axa Canada, Investors Group Corporate Class Inc., CGI Group Inc., and the Canadian Gas Association.

## Un virage réussi

Depuis près de cinq ans, Gaz Métro s'est insufflée d'un nouveau dynamisme. Avec la vision commerciale dont s'est dotée l'entreprise, le public québécois redécouvre le gaz naturel comme une énergie moderne et efficace. Cette image renouvelée se diffuse entre autres, à travers des publicités et des imprimés remarquables. La campagne mise de l'avant appuie des stratégies de développement ambitieuses dans le secteur résidentiel. Les résultats sont probants : en 2004, Gaz Métro signaient plus de 5 300 nouveaux clients résidentiels comparativement à 400 sept ans plus tôt.

Depuis 2000, Gaz Métro s'est engagée dans des projets d'envergure novateurs. En 2005, un projet de valorisation de biogaz a été complété dans lequel l'entreprise assure la distribution du biogaz sur une distance de 13,2 km. Le projet, en plus de soutenir la compétitivité du client, s'inscrit parfaitement dans une vision de développement durable. Par ailleurs, afin de desservir une nouvelle centrale de cogénération à Bécancour, Gaz Métro effectue un prolongement de son réseau qui implique l'une des plus longues traversées sous-fluviales au monde pour une conduite de ce type. Enfin, l'entreprise s'est associée à Enbridge et Gaz de France pour lancer un projet de terminal d'importation de gaz naturel liquéfié à Lévis. Ce projet, prévu pour recevoir environ 5,6 milliards de m<sup>3</sup> de gaz naturel, a pour objectif de diversifier les sources de gaz naturel disponibles et changer la donne énergétique du Québec.

## A successful shift

Gaz Métro has been infused with new vigour for about the last five years. With the commercial vision the Company has adopted, the Québec public is rediscovering natural gas as a modern and efficient energy. This revitalized image is being publicized, among other ways, via eye-catching ads and print media. The campaign was launched to support ambitious development strategies for the residential sector. The results are convincing – in 2004, Gaz Métro signed up more than 5,300 new residential customers, compared with 400 seven years earlier.

Since 2000, Gaz Métro has been engaged in some large-scale innovative projects. A project to value biogas was completed in 2005, with the Company handling the distribution of biogas over a distance of 13.2 km. As well as bolstering the customer's competitiveness, the project fits perfectly into a sustainable development approach. A second project, to serve a new cogeneration plant in Bécancour, required Gaz Métro to extend its system, which involved one of the longest underwater crossings in the world for this type of pipeline. Finally, in association with Enbridge and Gaz de France, the Company launched a project for a liquefied natural gas import terminal in Lévis. The project, which is expected to transmit more than 14 million cubic metres of natural gas per day, is designed to diversify available sources of natural gas and to change the energy picture in Québec. million, which will largely benefit the local community.

## Les dix derniers récipiendaires

### The last ten recipients

1991

**Glenn R. Kelly**  
Président, Intragaz

1993

**Urgel Delisle**  
Président, Urgel Delisle & Associés inc.

1994

**André Caillé**  
Président, Gaz Métropolitain

1995

**Sophie Brochu**  
Vice-présidente, SOQUIP

**Dick Zachariason**  
Directeur, CNG Energy Services

**Robert Benoît**  
Directeur, Hydro-Québec

1996

**Jacques Roberge**  
Gestionnaire, Gaz Métropolitain

**Richard Tees**  
Conseiller d'affaires, Hydro-Québec

1998

**Bruno St-Laurent**  
Directeur, Gazoduc TQM

**Jean Trudelle**  
Directeur, Gaz Métropolitain

1999

**Stephen J. Wuori**  
Président, Pipelines Enbridge inc.

2001

**Jean Gaulin**  
Ancien président du conseil et chef de la direction  
Ultramar Diamond Shamrock

2002

**Jean-Yves Lavoie**  
Président cofondateur et chef de l'exploitation  
JUNEX inc.

2003

**Richard Boucher**  
Vice-Président et directeur général  
Raffinerie Jean-Gaulin Ultramar Ltée